

Martin Popel

- **Treex** NLP framework (<http://ufal.mff.cuni.cz/treex/>)
 - Michal Sedlák: **Treex::Web** (Bc thesis, LINDAT demo)
- **TectoMT** machine translation (PhD thesis on transfer)
 - combinations with Moses (WMT13: **Chimera**, **PhraseFix**)
 - Ondřej Klejch: **MTCompareEval** (Bc thesis, to do: statmt.org)
- **HamleDT** 30+ treebanks (ACL13: coordinations)
- **PBML** (next deadline: January 8th 2014)
 - Matěj Korvas (LaTeX), Kateřina Stuparičová (admin.)
- **Technical reports** (2013 deadline: December 1st)
- **Teaching** (autumn: Modern Methods in CL “Reading group”)

Treeex::Web

<http://quest.ms.mff.cuni.cz/treeex-web/>

quest.ms.mff.cuni.cz/treeex-web/result/180u77gRxPy06x0oKYx Google

Treeex::Web Home Run Treeex Results Scenarios Logout

Treeex Result

« Go back to all results

Download result Download all Run again

Previous 1 2 3 4 5 6 7 Next

[cs] Český jazyk neboli čeština je západoslovanský jazyk, nejvíce příbuzný se slovenštinou, poté polštinou a lužickou srbštinou.

a-tree
zone=cs

t-tree
zone=cs

AuxK Z:

APPSS x

ACT.member n:1

RSTR adj:attr

ACMP.member n:s+7

DIR3 adv

CONJ x

je Pred VB-S3PA

neboli Apos J^

jazyk Pnom NNIS1

západoslovanský Atr AAIS1

nejvíce ExD_Ap Dg

příbuzný Atr NNMS1

se AuxP RV7

slovenštinou Atr_Co NNFS7

polštinou Adv_Co NNFS7

srbskou Atr_Co NNFS7

lužickou Atr AAFS7

být(enunc) PRED v:fin je

neboli APPS x

jazyk ACT.member n:1

český RSTR adj:attr Český

čeština ACT.member n:1

západoslovanský RSTR adj:attr západoslovanský

hodně RSTR.member adv

nejvíce

příbuzný ACT n:1

příbuzný

a CONJ x

poté DIR3 adv

polština ACMP.member n:s+7

se slovenštinou ,

poté

lužický RSTR adj:attr lužickou

Český Atr AAIS1

český Atr AAIS1

čeština Atr AAIS1

západoslovanský Atr AAIS1

nejvíce Atr AAIS1

příbuzný Atr AAIS1

se AuxP RV7

slovenštinou Atr_Co NNFS7

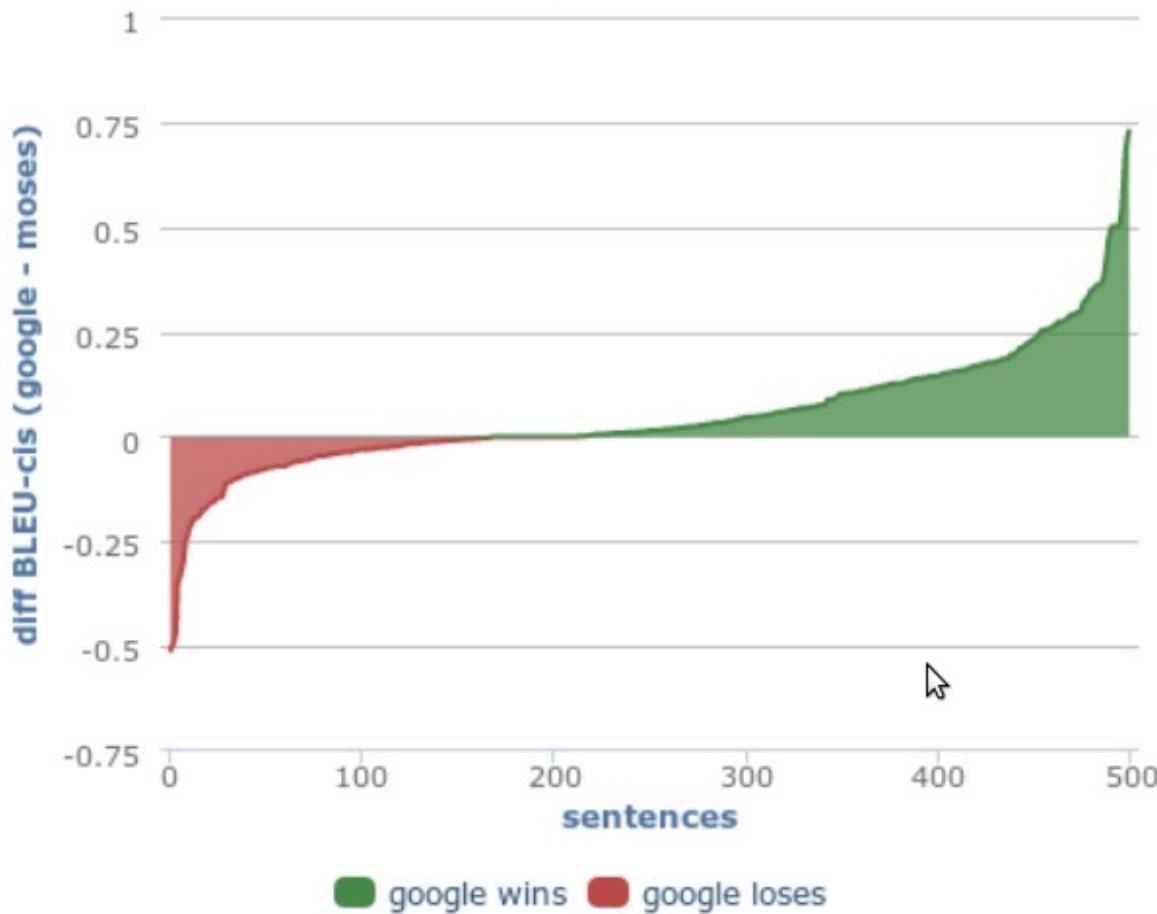
polštinou Adv_Co NNFS7

srbskou Atr_Co NNFS7

lužickou Atr AAFS7

MT-ComparEval

Source	The legislators thus ignored President George Bush's appeal for them to support the plan .
Reference	Zákonodárci tak ignorovali výzvu prezidenta George Bushe , aby plán podpořili .
moses	Zákonodárci tak ignorovala výzvu prezidenta George Bushe , aby podpořil plán .
google	Zákonodárci tak ignorovali prezident George Bush odvolání pro ně podporu plánu .



Compare two MT systems
highlight and classify
differences in sentences

significance tests using
bootstrap resampling